



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Quebec  
Quebec  
G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Radoub Automne 2019- DesGroseillers	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-190447/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-190447	<b>Date</b> 2019-09-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCV-007-17756	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCV-9-42112 (007)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-10-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Simoneau, Steve	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcv007
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2816 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## AVIS DE MODIFICATION 002

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 9 à 12
2. Correction du compte-rendu de la conférence des soumissionnaires

---

### 1. Questions et réponses 9 à 12

#### Question 9

Pour l'item 5 : pour le "underlay" des autres pièces (tels que timonerie et salle à manger) : doit-on également considérer le 100% de surface à reprendre ou un pourcentage de réparation plus faible ?

**Réponse 9 :** 100%

#### Question 10

Pour les 13 autres cabines : Devons-nous nous attendre au même type de mobilier à devoir déplacer?

**Réponse 10 :** Oui

#### Question 11

Pour l'item 9 : il y a des photos pour 2 débitmètres, cependant au devis il n'est mentionné que de 1 seul. Svp confirmer si nous devons fournir et installer 1 ou 2 débitmètres.

#### Réponse 11

L'entrepreneur doit fournir et installer 2 débitmètres. Il y aura donc un débitmètre sur l'arbre tribord et un sur l'arbre bâbord tel qu'identifié sur les photos.

Aussi, tant qu'à effectuer une modification, indique moi quel aspect du résumé sous l'item 8 aurait dû être à l'item 9.

#### Question 12

Les délais sont très serrés pour la livraison du Tapis Flotex. Quel est le mode de livraison privilégié pour cet appel d'offres?

#### Réponse 12

Par avion.

---

## **2. Correction du compte-rendu de la conférence des soumissionnaires**

Les paragraphes suivants du compte-rendu de la conférence des soumissionnaires à la section 8.0 doivent être déplacés à la section 9 :

Questions :

- Est-ce que le RD (FSR) doit être engagé par l'entrepreneur?  
Réponse : Oui. dans la version anglaise, remplacer RD par FSR.
- La seule chose qu'il y a comme documentation est le plan pour le « spool flow Meter »? Est-ce qu'il y aura à couper des tuyaux? Est-ce possible qu'il manque des informations?  
Réponse : Oui, vous avez à couper un tuyau, se sera ajouter dans les documents. GCC va être en charge de faire l'installation électrique. Donc vous n'avez qu'à faire les travaux de tuyauterie, il n'y aura aucun travail électrique à faire. C'est uniquement l'installation physique sur la canalisation.
- Est-ce possible d'avoir aussi les plans de la tuyauterie?  
Réponse : Oui, avec une image du navire. Voir Modification 001
- Question concernant le représentant détaché (FSR). Est-il possible d'avoir un montant fixe qui sera réajusté durant le contrat via 1379?  
Réponse : Une réponse sera fournie avec la Modification 001.

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**